Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **38 (1991)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Vorteilsanrechnung bei permanent eingerichteten Schutzräumen

BZS-Verzicht

nsg. Gemäss Art. 5 Abs. 2 des Schutzbautengesetzes werden bei der Beitragsfestsetzung die Vorteile, welche die Bauten und Einrichtungen voraussichtlich einbringen, angerechnet. Bei öffentlichen Schuztzräumen, die durch die Gemeinde weder friedensmässig genutzt noch vermietet werden und die damit offensichtlich keine Vorteile bieten, kann auf diese Vorteilsanrechnung verzichtet werden. Als Hinweis auf die nicht mögliche oder nicht gewollte Friedensnutzung erachtet das BZS die permanente Einrichtung (Liegestellen usw. montiert) des Schutzraumes. Im übrigen ist in solchen Fällen von der Gemeinde anlässlich der Projektgenehmigung eine verbindliche, schriftliche Erklärung abzugeben, wonach keine Friedensnutzung vorgesehen ist. Sollte der Schutzraum zu einem späteren Zeitpunkt trotzdem friedensmässig verwendet werden, ist dies der Genehmigungsinstanz zu melden. In einem solchen Falle müsste die Vorteilsanrechnung nachträglich zur Anwendung gelangen. ▲

Imputation des avantages. Cas des abris préparés en permanence en vue de leur occupation

Renonciation de l'OFPC

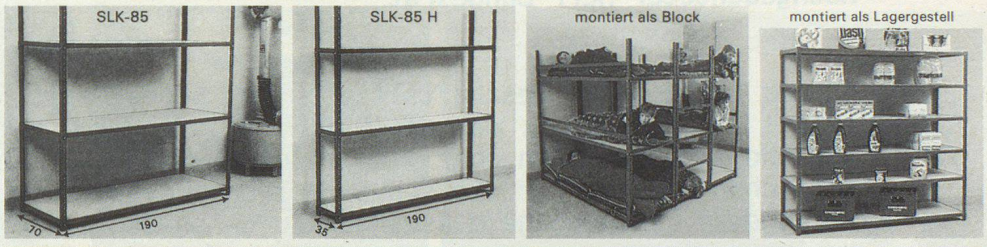
Selon l'article 5, 2me alinéa, de la loi sur les constructions de protection civile, les subventions sont fixées en considération des avantages que les constructions et installations procureront vraisemblablement à leurs propriétaires.
S'il est établi que des abris publics ne sont ni utilisés ni loués par les pouvoirs publics à des tiers en temps de paix et que, dès lors, les propriétaires n'en retirent manifestement aucun avantage, l'OFPC est prêt à renoncer à l'imputation des avantages usuels. Cette situation – qui peut résulter d'une volonté délibérée ou d'une impossibilite pratique – paraît réalisée lorsque les abris sont préparés en permanence en vue de leur occupation (lits montés, etc.). En pareil cas, il incombe à la commune d'établir, au moment de l'approbation du projet, une déclaration écrite, à caractère obligatoire, mentionnant qu'une utilisation n'est pas prévue en temps de paix. Si, par la suite, l'abri est tout de même utilisé à des fins étrangères à la protection civile, il faudra en informer l'organe qui a approuvé le projet. Le cas échéant, l'imputation des avantages sera calculée après coup. ▲

keller Schutzraumanlagen Zivilschutzmobiliar Apparate + Werkzeugbau
9444 Diepoldsau
Telefon 071-73 15 49
Telefax 071-73 26 07

Schutzraummobiliar für Neuanlagen und Nachrüstung von bestehenden Schutzräumen Schockprüfung: Schutzgrad 1 bar nach BZS

System Keller ✚ Patent ✚ Nr. 668 542

Zivilschutzliegestelle SLK-85 und SLK-85 H mit Holztablar
Einfaches Stecksystem für den Selbstbau. Vielseitige Verwendungsmöglichkeiten in Garage, Keller, Archiv usw.
Keine Anbauelemente. Farbe saphirblau, Ral. 5003, pulverbeschichtet.

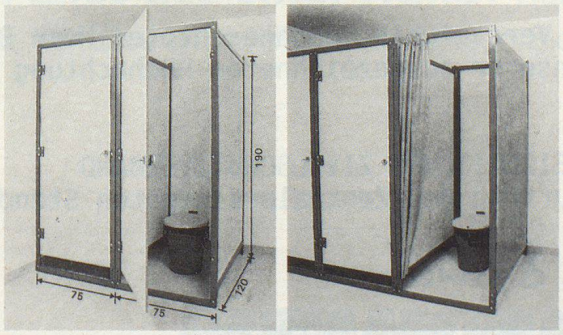


Zivilschutzliegestelle SLK-88.T3 3 Personen und SLK-88.T6 6 Personen mit Liegetüchern
Einfaches, preisgünstiges System. Wenig Einzelteile. Platzsparende Lagerung. Farbe resedagrün, Ral. 5011, pulverbeschichtet.

Anmerkung: Sämtliche Liegestellen werden einzeln aufgebaut und zu ‹Blöcken› zusammengeschoben. Im Sinne einer problemlosen Nachrüstung wurde bewusst auf **Anbau- und Verbindungselemente verzichtet** (beliebig verschiebbar).

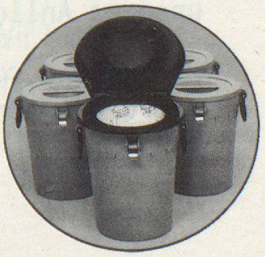
Abortkabinen
Einfache Konstruktion für den Selbstbau. Holzplatten beschichtet (abwaschbar). Stahlteile pulverbeschichtet. Farbe orange, Ral. 2004, pulverbeschichtet.

AKF 88 fest montiert **AKM 88 mobil**



Anmerkung: Die Abortkabinen sind nach dem gleichen System aufgebaut wie die Liegestellen.

Trocken-Klosett
System BZS
Lieferung in Sets für 8, 15 oder 30 Personen



COUPON
Senden Sie uns unverbindlich und kostenlos Ihre Dokument
Firma/Name
Strasse
PLZ/Ort
Einsenden an:
Firma S. Keller, Schutzraumanlagen, 9444 Diepoldsau
Telefon 071-73 15 49, Telefax 071-73 26 07